Australian Government
The Treasury

இதர மொழிகள் – இந்த வலைத்தலத்தினை உங்களுடைய மொழியில் விளங்கிக்கொள்வதில் உங்களுக்கு உதவி தேவையா?

ஆஸ்திரேலியாவில் செய்யப்படும் வெளி நாட்டு முதலீடுகளை விளங்கிக்கொள்வதில் உதவுவதற்காக ஆங்கிலம் அல்லாத மற்ற மொழிகளில் உள்ள தகவல்கள் எம்மிடம் உள்ளன.

மொழிபெயர்ப்பு மற்றும் மொழிபெயர்த்துரைப்பு உதவி

உங்களுடைய மொழியில் இந்தத் தகவல்களை உங்களால் காண இயலவில்லை என்றால், உங்களுக்குத் தேவைப்படும் சேவையுடன் தொடர்புகொள்ள பின் வரும் இணைப்புகள் உங்களுக்கு உதவக்கூடும்.

‘மொழிபெயர்ப்பு மற்றும் மொழிபெயர்த்துரைப்பு சேவை’ (‘டிஸ் நேஷனல்’) (Translating and Interpreting Service (TIS) National)

ஒரு நாளில்நாளுக்கு 24 மணி நேரமும், வாரத்தில்ம் 7 நாட்களும் ‘உள் நாட்டு விவகாரத் திணைக்கள’த்தின். (DHA) ‘’டிஸ் நேஷனல்’ சேவை தொலைபேசி மூலமாக மொழிபெயர்த்துரைப்பாளர்களை வழங்குகிறது. 13 14 50- எனும் இலக்கத்தில், உள்ளூர் அழைப்பிற்கான கட்டணத்தில் இந்த சேவையை நீங்கள் ஆஸ்திரேலியாவில் எங்கிருந்தும் அணுகலாம்.

National Accreditation Authority for Translators and Interpreters (NAATI)

NAATI -யினால் சான்றளிக்கப்பட்டுள்ள அல்லது அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ள மொழிபெயர்ப்பாளர் அல்லது மொழிபெயர்த்துரைப்பாளர் ஒருவரைக் கண்டறிய, நீங்கள்:

- அவர்களுடைய இணையவழி விவரத்திரட்டைப் பார்க்கலாம்
- 1300 557 470 எனும் இலக்கத்தில் NAATI-யை அழைக்கலாம் (ஆஸ்திரேலியாவில் மட்டும்).

‘மஞ்சள் பக்கங்கள்’ (Yellow pages)

“மொழிபெயர்த்துரைப்பாளர்கள்” அல்லது “மொழிபெயர்ப்பாளர்கள்” என்பதில் தேடலை மேற்கொள்வதன் மூலம் ‘மஞ்சள் பக்கங்க’ளில் நீங்கள் மொழிபெயர்த்துரைப்பாளர்கள் அல்லது மொழிபெயர்ப்பாளர்களைக் கண்டறியலாம்.

‘சர்வீசஸ் ஆஸ்திரேலியா’ (Services Australia) – இதர மொழிகளிலுள்ள தகவல்கள்

தனது இணையவழி வெளியீடுகளில் பலவற்றிற்குமான மொழிபெயர்ப்புகளை ‘சர்வீசஸ் ஆஸ்திரேலியா’ அளிக்கிறது, இவற்றில் பின் வரும் தகவல்களும் உள்ளடங்கும்:

- ஆஸ்திரேலியாவிற்கும் மற்றும் பல்வேறுபட்ட நாடுகளுக்கும் இடையேயான சமூகப் பாதுகாப்பு ஒப்பந்தங்களுக்குக் கட்டுப்பட்ட
- சமீபத்தில் புலம் பெயர்ந்தவர்கள்
- பகுதி நேர மற்றும் 'கேஷுவல்' தொழிலாளர்கள் ஆகியோருக்கான
- உதவித்தொகைக் கொடுப்பனவுகள் மற்றும் சேவைகளைப் பற்றிய தகவல்கள்.

'சர்வீசஸ் ஆஸ்திரேலியா' மொழிபெயர்த்துரைப்பு மற்றும் மொழிபெயர்ப்பு சேவைகள்

உதவித்தொகைக் கொடுப்பனவுகள் மற்றும் சேவைகளுக்கான அந்தரங்கமான வேண்டுகோள் ஒன்றைச் செய்ய உங்களுக்கு உதவுவதற்காக 'சர்வீசஸ் ஆஸ்திரேலியா' இலவச மொழிபெயர்த்துரைப்பு மற்றும் மொழிபெயர்ப்பு சேவைகளை அளிக்கிறது.

'உள் நாட்டு விவகாரத் திணைக்களம்' (Department of Home Affairs (DHA))

புதிதாய்ப் புலம் பெயர்ந்தவர்கள் மற்றும் விசா வேண்டுபவர்களுக்கான அறிவுரைகளுடன் கூடிய மொழிபெயர்க்கப்பட்ட மூலவளங்களின் அட்டவணை ஒன்று DHA-இடம் உள்ளது.

'ஆஸ்திரேலிய வரியிறுப்பு அலுவலகம்' (Australian Taxation Office (ATO)) –இதர மொழிகளிலுள்ள தகவல்கள்

ஆஸ்திரேலியாவில் வரி விதிக்கப்படும் முறையைப் பற்றி விளங்கிக்கொள்ள உங்களுக்கு உதவுவதற்கான இணையவழி வெளியீடுகளை ATO அளிக்கிறது. அரபு, அசிரியன்,ஆஸ்லன், பர்மியம், சீனம், க்ரோவேஷியம், தாரி, டிங்க்கா, ஸ்பானியம், ஃபார்சி, கிரேக்கம், ஹிந்த , இந்தோனேசியம், இத்தாலியம், ஜப்பானியம், கரேன், க்மேர், மாசிடோனியம், ரஷ்யம், செர்பியம், சொமாலி, த்தாய், துருக்கியம் மற்றும் வியட்நாமியம் ஆகிய மொழிகளில் வடிவுருக்கள் கிடைக்கும்.